

## DOCUMENTOS PARA LAS REUNIONES - GUÍA

Este módulo, disponible en la página de inicio de *Documentos en línea*, incluye un calendario de las reuniones formales e informales de la OMC y le permite consultar los documentos relacionados con reuniones específicas y copiarlos a su computadora.

Se puede acceder a dicho módulo a través de la siguiente dirección URL:

[https://docs.wto.org/dol2fe/Pages/FE\\_Browse/FE\\_B\\_003.aspx](https://docs.wto.org/dol2fe/Pages/FE_Browse/FE_B_003.aspx)

Si accede usted a "Documentos para las reuniones" sin haber introducido antes su nombre de usuario y contraseña para *Documentos en línea*, sólo tendrá acceso a las reuniones formales y a los documentos públicos correspondientes a esas reuniones. En cambio, si se conecta con su contraseña, tendrá pleno acceso a todas las reuniones y a toda la documentación, sea pública o de carácter reservado.

"Documentos para las reuniones" es un sistema de registro permanente de las reuniones de 2003 en adelante.

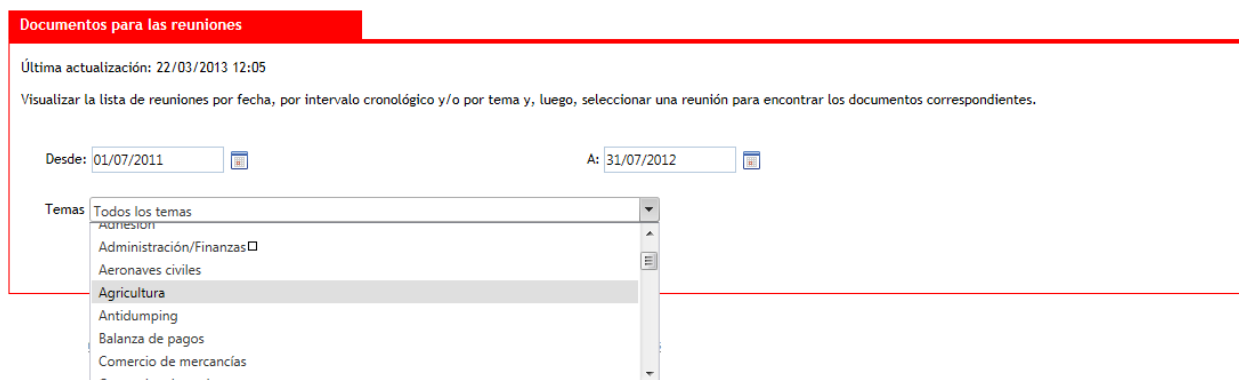
### Cómo utilizar "Documentos para las reuniones"

- Al hacer clic en el vínculo "Documentos para las reuniones" en la página de inicio de *Documentos en línea* aparecerá una máscara de búsqueda, en la que se habrá seleccionado por defecto un período (mes y el año en curso):



Si hace clic inmediatamente en **Buscar y visualizar los resultados** aparecerán por orden cronológico todas las reuniones del mes en curso, ordenadas alfabéticamente por nombre.

- Puede restringir más su búsqueda seleccionando uno de los temas de la lista desplegable. En este ejemplo buscaremos las reuniones sobre **agricultura** de **julio de 2011** a **julio de 2012**:



Haga clic en  
búsqueda:

**Buscar y visualizar los resultados**

para ver la lista de reuniones correspondiente a esta

Desglose de la lista de reuniones encontradas, por tema o por fecha. Para ordenar los datos, haga clic en una columna Haga clic en el título de una reunión para abrir la ficha de la reunión y visualizar los documentos correspondientes.

**Temas** **Fechas**

Todos los resultados (14)

Agricultura (14)

Fecha	Nombre de la reunión	Descargar
15 julio 2011 - 09:00	<a href="#">15ª Ronda de consultas del Mecanismo del marco consultivo del Director General sobre el algodón - La asistencia para el desarrollo en el sector del algodón</a>	
29 septiembre 2011 - 15:00	<a href="#">Comité de Agricultura</a>	
30 septiembre 2011 - 10:00	Comité de Agricultura (cont. desde el 29/9)	
03 noviembre 2011 - 09:00	<a href="#">16ª Ronda de consultas del Mecanismo del marco consultivo del Director General sobre el algodón - La asistencia para el desarrollo en el sector del algodón</a>	
16 noviembre 2011 - 16:00	<a href="#">Comité de Agricultura</a>	
17 noviembre 2011 - 10:00	Comité de Agricultura (cont. desde el 16/11)	
18 noviembre 2011 - 10:00	Comité de Agricultura en Sesión Extraordinaria	
19 marzo 2012 - 10:00	Reunión informal abierta - Comité de Agricultura	
21 marzo 2012 - 10:00	<a href="#">Comité de Agricultura</a>	
22 marzo 2012 - 15:00	Reunión informal abierta - Comité de Agricultura - Sesión Extraordinaria	
18 junio 2012 - 15:00	<a href="#">Reunión informal - Comité de Agricultura</a>	
19 junio 2012 - 15:00	Reunión informal - Comité de Agricultura (cont. desde el 18/6)	
20 junio 2012 - 10:00	<a href="#">Comité de Agricultura</a>	
29 junio 2012 - 09:00	<a href="#">17ª Ronda de consultas del Mecanismo del marco consultivo del Director General sobre el algodón - La asistencia para el desarrollo en el sector del algodón</a>	

1

Page 1 of 1, items 1 to 14 of 14.

- En la lista de que aparece en la pantalla, los nombres de las reuniones para las que se dispone de documentación llevan un hipervínculo:

Fecha	Nombre de la reunión	Descargar
15 julio 2011 - 09:00	<a href="#">15ª Ronda de consultas del Mecanismo del marco consultivo del Director General sobre el algodón - La asistencia para el desarrollo en el sector del algodón</a>	
29 septiembre 2011 - 15:00	<a href="#">Comité de Agricultura</a>	
30 septiembre 2011 - 10:00	Comité de Agricultura (cont. desde el 29/9)	
03 noviembre 2011 - 09:00	<a href="#">16ª Ronda de consultas del Mecanismo del marco consultivo del Director General sobre el algodón - La asistencia para el desarrollo en el sector del algodón</a>	
16 noviembre 2011 - 16:00	<a href="#">Comité de Agricultura</a>	
17 noviembre 2011 - 10:00	Comité de Agricultura (cont. desde el 16/11)	
18 noviembre 2011 - 10:00	Comité de Agricultura en Sesión Extraordinaria	
19 marzo 2012 - 10:00	Reunión informal abierta - Comité de Agricultura	
21 marzo 2012 - 10:00	<a href="#">Comité de Agricultura</a>	
22 marzo 2012 - 15:00	Reunión informal abierta - Comité de Agricultura - Sesión Extraordinaria	
18 junio 2012 - 15:00	<a href="#">Reunión informal - Comité de Agricultura</a>	
19 junio 2012 - 15:00	Reunión informal - Comité de Agricultura (cont. desde el 18/6)	
20 junio 2012 - 10:00	<a href="#">Comité de Agricultura</a>	
29 junio 2012 - 09:00	<a href="#">17ª Ronda de consultas del Mecanismo del marco consultivo del Director General sobre el algodón - La asistencia para el desarrollo en el sector del algodón</a>	

1

Page 1 of 1, items 1 to 14 of 14.

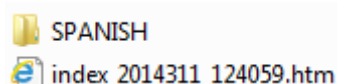
Esas reuniones tienen también un icono de descarga en la parte derecha de la pantalla:

Si hace clic en el icono, todos los documentos correspondientes a esa reunión se comprimirán automáticamente en un archivo que podrá copiar en su computadora. Se le preguntará si quiere abrir o guardar el archivo:

Do you want to open or save **WTODOCS\_2013mar22-150653.zip** (321 KB) from **docs.wto.org**?

Open Save Cancel

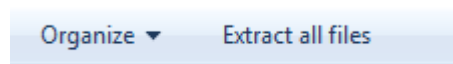
El archivo comprimido contiene lo siguiente:



Como usted está en la **interfaz en español** de "Documentos para las reuniones", los **documentos en español** correspondientes a la reunión seleccionada se copian en un directorio llamado SPANISH (ESPAÑOL). También se incluye un archivo de índice que contiene información resumida de los archivos que contiene este directorio:

Lista de resultados							
Enviado : viernes, 22 de marzo de 2013		Los enlaces contenidos en este documento sólo se activarán cuando haya extraído los ficheros comprimidos					
Rec#	Nº del doc.	Signatura	Título - HTML formato	Fecha	Páginas	Acceso	Archivo
1 31 KB	11-3100	WT/CFMC/W/24/Rev.10	Mecanismo del marco consultivo del Director General sobre el algodón - Documentos de referencia y calendario de reuniones - Revisión	22/06/2011	8	U	<a href="#">WTCFMCW24R10_S.pdf</a>
2 14 KB	11-3037	WT/CFMC/31	Mecanismo del Marco Consultivo del Director General sobre el Algodón - Reforma interna del sector del algodón - Comunicación de Burkina Faso	20/06/2011	2	U	<a href="#">WTCFMC31_S.pdf</a>
3 15 KB	11-3036	WT/CFMC/W/50	Mecanismo del Marco Consultivo del Director General sobre el Algodón - Comunicación de Burkina Faso	20/06/2011	2	U	<a href="#">WTCFMCW50_S.pdf</a>
4 32 KB	11-2930	WT/CFMC/6/Rev.10	Mecanismo del marco consultivo del Director General sobre el algodón - Cuadro evolutivo - 11ª versión - Revisión	15/06/2011	38	U	<a href="#">WTCFMC6R10-01_S.pdf</a>
5 315 KB	11-2930	WT/CFMC/6/Rev.10	Mecanismo del marco consultivo del Director General sobre el algodón - Cuadro evolutivo - 11ª versión - Revisión	15/06/2011	38	U	<a href="#">WTCFMC6R10-02_S.pdf</a>
La última letra del nombre de archivo indica el idioma (_E = Inglés, _F = Francés, _S = Español)							

A la derecha del índice, en la columna **Archivo**, hay un hipervínculo al documento que se ha transferido a su computadora. El vínculo **sólo** se activará cuando se hayan extraído esos documentos. Para extraerlos, haga doble clic en el directorio SPANISH (ESPAÑOL) para abrirlo, y luego haga clic en la opción **Extraer todos los archivos** en la parte superior de la pantalla:



- Volvamos a la lista de reuniones correspondiente a su búsqueda<sup>1</sup>:

Temas	Fechas	Desglose de la lista de reuniones encontradas, por tema o por fecha. Para ordenar los datos, haga clic en una columna. Haga clic en el título de una reunión para abrir la ficha de la reunión y visualizar los documentos correspondientes.		
Todos los resultados (14)		Fecha	Nombre de la reunión	Descargar
Agricultura (14)		15 julio 2011 - 09:00	15ª Ronda de consultas del Mecanismo del marco consultivo del Director General sobre el algodón - La asistencia para el desarrollo en el sector del algodón	
		29 septiembre 2011 - 15:00	Comité de Agricultura	
		30 septiembre 2011 - 10:00	Comité de Agricultura (cont. desde el 29/9)	
		03 noviembre 2011 - 09:00	16ª Ronda de consultas del Mecanismo del marco consultivo del Director General sobre el algodón - La asistencia para el desarrollo en el sector del algodón	
		16 noviembre 2011 - 16:00	Comité de Agricultura	
		17 noviembre 2011 - 10:00	Comité de Agricultura (cont. desde el 16/11)	
		18 noviembre 2011 - 10:00	Comité de Agricultura en Sesión Extraordinaria	
		19 marzo 2012 - 10:00	Reunión informal abierta - Comité de Agricultura	
		21 marzo 2012 - 10:00	Comité de Agricultura	
		22 marzo 2012 - 15:00	Reunión informal abierta - Comité de Agricultura - Sesión Extraordinaria	
		18 junio 2012 - 15:00	Reunión informal - Comité de Agricultura	
		19 junio 2012 - 15:00	Reunión informal - Comité de Agricultura (cont. desde el 18/6)	
		20 junio 2012 - 10:00	Comité de Agricultura	
		29 junio 2012 - 09:00	17ª Ronda de consultas del Mecanismo del marco consultivo del Director General sobre el algodón - La asistencia para el desarrollo en el sector del algodón	
		Page 1 of 1, items 1 to 14 of 14.		

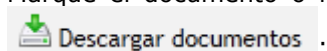
Haga clic en el nombre de una reunión que lleve un hipervínculo para visualizar todos los documentos relativos a esa reunión. Fíjese que el nombre y la fecha de la reunión seleccionada aparecen en la parte superior de la página:

Ordenar por:	Signatura	Título	Fecha	Acceso	Nº del doc
Resultados: 20	Visualización: 1-10	Número de resultados por página	10		
Comité de Agricultura					
Fecha de la reunión: 29/09/2011 15:00					
<div> <a href="#">G/AG/W/88/Rev.1</a> <a href="#">Inglés</a> <a href="#">Francés</a> <a href="#">Español</a> </div> <div> Comité de Agricultura - Respuestas a las cuestiones planteadas por los Miembros durante el proceso de examen - Recopilación de respuestas a las preguntas pla...Je  septiembre de 2011 - Revisión  D   26/01/2012   201 KB   Páginas: 51   Nº del doc: 12-0531 </div>					
<div> <a href="#">G/AG/R/63</a> <a href="#">Inglés</a> <a href="#">Francés</a> <a href="#">Español</a> </div> <div> Comité de Agricultura - Informe resumido de la reunión celebrada el 29 - 30 de septiembre de 2011 - Nota de la Secretaría  D   09/10/2011   65 KB   Páginas: 16   Nº del doc: 11-5795 </div>					
<div> <a href="#">G/AG/W/88</a> <a href="#">Inglés</a> <a href="#">Francés</a> <a href="#">Español</a> </div> <div> Comité de Agricultura - Respuestas a las cuestiones planteadas por los Miembros durante el proceso de examen - Recopilación de respuestas a las preguntas pla...Js 29 y 30 de  septiembre de 2011  D   21/10/2011   200 KB   Páginas: 51   Nº del doc: 11-5257 </div>					

<sup>1</sup> En la guía: *Búsqueda de todos los documentos* se describen todas las funciones de la interfaz de búsqueda y de resultados de búsquedas de documentos.

Los documentos están ordenados según el modo de presentación estándar de *Documentos en línea*, con arreglo al cual los documentos más recientes figuran en primer lugar. Se puede visualizar cada documento en formato HTML haciendo clic en la signature o consultarlo en formato PDF haciendo clic en **Inglés, Francés o Español**.

- Puede marcar los documentos uno a uno para copiarlos en su computadora. Marque el documento o los documentos que quiera copiar y luego haga clic en



Haga clic en el botón "Descargar" para transferir los documentos a su computadora.

Para modificar su selección puede elegir la opción TODOS los documentos en la lista de resultados *infra*

☐ Todos los documentos en inglés ☐ Todos los documentos en francés ☐ Todos los documentos en español

También puede hacer una nueva selección a partir de su lista de resultados.

☒ Todas las partes en todos los formatos  
☐ PDF  
☐ Todas las partes en formato WORD  
☐ Archivos adjuntos a notificaciones

Si selecciona la opción "Todos las partes en todos los formatos", usted podrá descargar el archivo PDF y los archivos Excel y Access. No se incluyen los archivos Word ni los archivos adjuntos a notificaciones.

**Descargar**

Los documentos que haya marcado se copiarán en su computadora, en un archivo comprimido, cuando haga clic en **Descargar**. Otra posibilidad es marcar las casillas **Todos los documentos en inglés** y/o **Todos los documentos en francés** y/o **Todos los documentos en español** para modificar su anterior selección y copiar todos los documentos que figuran en la lista de resultados.

- Volvamos a la lista de reuniones correspondiente a su búsqueda:

Desglose de la lista de reuniones encontradas, por tema o por fecha. Para ordenar los datos, haga clic en una columna Haga clic en el título de una reunión para abrir la ficha de la reunión y visualizar los documentos correspondientes.

Temas	Fechas			Descargar
Todos los resultados (14)		Fecha	Nombre de la reunión	
Agricultura (14)		15 julio 2011 - 09:00	15ª Ronda de consultas del Mecanismo del marco consultivo del Director General sobre el algodón - La asistencia para el desarrollo en el sector del algodón	
		29 septiembre 2011 - 15:00	Comité de Agricultura	
		30 septiembre 2011 - 10:00	Comité de Agricultura (cont. desde el 29/9)	
		03 noviembre 2011 - 09:00	16ª Ronda de consultas del Mecanismo del marco consultivo del Director General sobre el algodón - La asistencia para el desarrollo en el sector del algodón	
		16 noviembre 2011 - 16:00	Comité de Agricultura	
		17 noviembre 2011 - 10:00	Comité de Agricultura (cont. desde el 16/11)	
		18 noviembre 2011 - 10:00	Comité de Agricultura en Sesión Extraordinaria	
		19 marzo 2012 - 10:00	Reunión informal abierta - Comité de Agricultura	
		21 marzo 2012 - 10:00	Comité de Agricultura	
		22 marzo 2012 - 15:00	Reunión informal abierta - Comité de Agricultura - Sesión Extraordinaria	
		18 junio 2012 - 15:00	Reunión informal - Comité de Agricultura	
		19 junio 2012 - 15:00	Reunión informal - Comité de Agricultura (cont. desde el 18/6)	
		20 junio 2012 - 10:00	Comité de Agricultura	
		29 junio 2012 - 09:00	17ª Ronda de consultas del Mecanismo del marco consultivo del Director General sobre el algodón - La asistencia para el desarrollo en el sector del algodón	

Page 1 of 1, items 1 to 14 of 14.

El panel de la izquierda le permite filtrar los resultados de su búsqueda. Por defecto, los resultados se filtran por **tema** (en el caso de nuestra búsqueda, agricultura). Si hace clic en el botón que se encuentra a la izquierda de "agricultura", las reuniones se filtran también por **año**. Al hacer clic en 2011, año al que corresponden siete reuniones, se actualizará la página principal de resultados y sólo se mostrarán las reuniones de 2011:












En el panel de la izquierda también se pueden filtrar las reuniones por **fechas**, esto es, por año y por mes:



Tome nota de lo siguiente:

- La Secretaría prepara y distribuye el *acta* y/o el *informe* correspondientes a una reunión oficial después de que ésta haya tenido lugar. Cuando están disponibles, estos documentos se añaden a la documentación correspondiente a la reunión de que se trate, para que el registro sea lo más completo posible.
- "Documentos para las reuniones" pone a su disposición dos tipos de documentos: los que tienen una signatura (WT/L/76, G/ADP/M/14, etc.) y los documentos no oficiales, es decir, los que no tienen una signatura oficial. Estos últimos se identifican como documentos RD/... y están clasificados por temas: **RD/AG/...** (agricultura), **RD/TPR/...** (política comercial), etc. Estos documentos pueden estar en cualquier formato (WORD, PDF, XLS, PPT, MDB).
- Por ejemplo, si usted realiza una búsqueda en la interfaz en español, puede ocurrir que en la página de resultados figuren documentos en francés o en inglés. Esto ocurre solamente cuando el documento correspondiente a una reunión no se ha traducido todavía al español; en ese caso, se incluye la versión en francés o en inglés para informarlo de la existencia del documento:

Grupo de Trabajo sobre la Adhesión de Kazajstán  
Fecha de la reunión: 20/03/2013 15:00

 <a href="#">WTO/AIR/4087</a>			<a href="#">Inglés</a>	<a href="#">Francés</a>	<a href="#">Español</a>
Grupo de Trabajo sobre la Adhesión de Kazajstán - Adhesión de kazajstán - Reunión el 20 de marzo de 2013 R   06/03/2013   7 KB   Páginas: 1   N° del doc: 13-1237		<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<a href="#">Más archivos&gt;&gt;</a>
 <a href="#">WT/ACC/KAZ/72/Add.1</a>			<a href="#">Inglés</a>	<a href="#">Francés</a>	<a href="#">Español</a>
Grupo de Trabajo sobre la Adhesión de Kazajstán - Adhesión de Kazajstán - Legislación - Addendum R   28/02/2013   20 KB   Páginas: 2   N° del doc: 13-1120		<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<a href="#">Más archivos&gt;&gt;</a>
 <a href="#">WT/ACC/KAZ/72</a>			<a href="#">Inglés</a>		
Working Party on the Accession of Kazakhstan - Accession of Kazakhstan - Additional questions and replies R   27/02/2013   381 KB   Páginas: 75   N° del doc: 13-1077		<input type="checkbox"/>			<a href="#">Más archivos&gt;&gt;</a>

Si copia los documentos correspondientes a esa reunión en su computadora, encontrará en el archivo comprimido directorios en otros idiomas (en el ejemplo anterior, ENGLISH (INGLÉS) y SPANISH (ESPAÑOL)).